

# C822-ACS-CSZ

Accessorio  
Portaelettrodo Sensore di Conducibilità



Manuale Operatore

Cod.Prod. C822-ACS-CSZ\_IT\_M1

Lingua Italiana

Product Rev: 1.0 - Manual Rev: 1.2



## Gentile Cliente

La ringraziamo per aver scelto un nostro prodotto, che speriamo possa essere conforme alle sue aspettative, perché la nostra missione non è fare semplicemente delle cose che assolvono ad una funzione tecnica, ma lavoriamo ogni giorno duramente e non senza difficoltà per creare qualcosa di più completo che alla fine concettualmente è più uno scrigno che contiene tante cose, le nostre idee, la nostra capacità di fare, il nostro impegno imprenditoriale per poter contribuire alla costruzione di un mondo nuovo, anche fosse con un solo mattoncino, e tutto questo perché siamo convinti che le imprese come le nostre hanno un ruolo sociale fondamentale nella costruzione di un domani sostenibile.

Inoltre siamo ambiziosi e ci piace sperare che il nostro lavoro possa contribuire nel suo piccolo al suo successo.

Infine teniamo a sottolineare che pur lavorando quotidianamente per il miglioramento continuo, non siamo perfetti e potrà capitare purtroppo che qualcosa ci sia sfuggito.

Qualora lei si accorgesse di qualcosa anche minima e apparentemente irrilevante, o anche fosse un suggerimento la preghiamo di segnalarcelo prontamente comunque, con un messaggio email all'indirizzo [info@ceamgroup.it](mailto:info@ceamgroup.it)

Il feed-back sincero e costruttivo del cliente è una risorsa molto importante per noi, ed un concreto aiuto per migliorarci.

Grazie

**Simone Campinoti**  
Presidente



# **Indice Generale:**

**1 – Disegno & Legenda**

**2 – Prima di Iniziare**

**3 – Accessori**

**4 – Caratteristiche Tecniche**

**5 – Istruzioni Utilizzo**

**6 – Messa in Servizio**

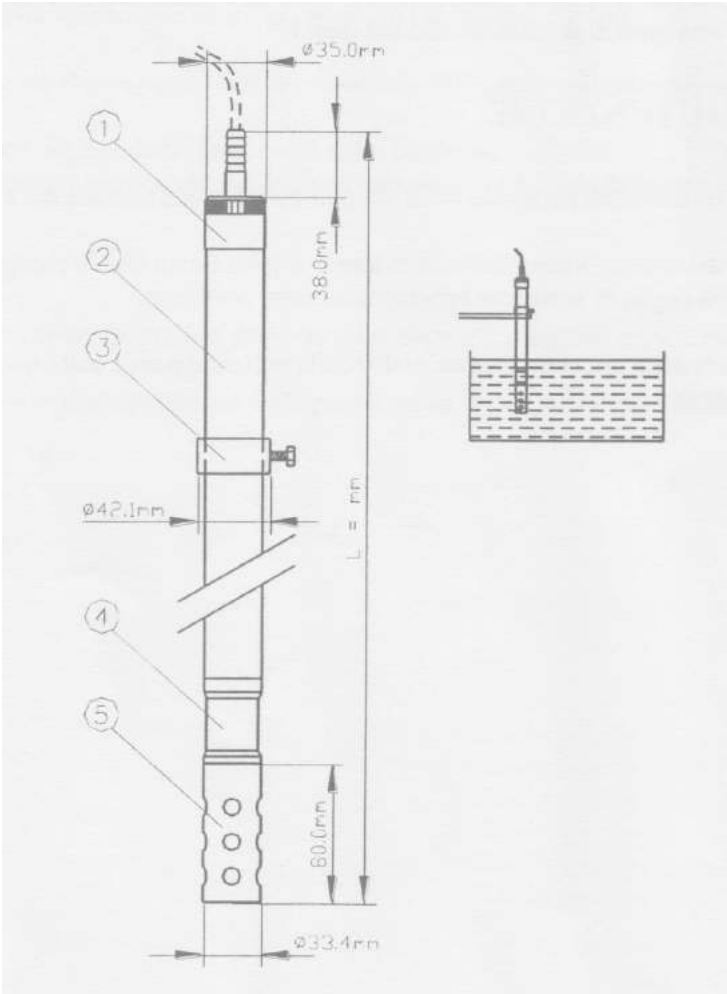
**7 – Manutenzione**

**8 – Come Ordinare**

**9 – Termini di Garanzia**



## 1 – Disegno & Legenda

Disegno	Leggenda
 <p>The drawing shows a vertical probe assembly with the following dimensions and components:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Top diameter: <math>\varnothing 35.0\text{mm}</math></li> <li>Length of the upper section: <math>38.0\text{mm}</math></li> <li>Internal diameter: <math>\varnothing 42.1\text{mm}</math></li> <li>Total length: <math>L = \text{mm}</math></li> <li>Length of the lower section: <math>80.0\text{mm}</math></li> <li>Bottom diameter: <math>\varnothing 33.4\text{mm}</math></li> </ul> <p>Callouts 1 through 5 identify the components: 1 (Cap with O-ring), 2 (Extension tube), 3 (Immersion adjustment ring), 4 (Electrode port), and 5 (Protective sheath). An inset shows the probe in a liquid environment.</p>	<p><b>1 = Tappo con Portagomma</b></p> <p><b>2 = Tubo di Prolunga</b></p> <p><b>3 = Anello Regolazione Immersione</b></p> <p><b>4 = Porta Elettrodo</b></p> <p><b>5 = Tubo Forellato di Protezione</b></p> <p><b>Varie Lunghezze Disponibili (L) :</b></p> <p><b>Modello C822-CSZ810 = 238 mm</b></p> <p><b>Modello C822-CSZ820 = 412 mm</b></p> <p><b>Modello C822-CSZ860 = 722 mm.</b></p> <p><b>Modello C822-CSZ880 = 1162 mm.</b></p> <p><b>Modello C822-CSZxxx = Speciale</b></p>

## **2 – Prima di Iniziare**

Queste custodie porta-sonda (Holder) sono progettate per contenere e proteggere i sensori, in gergo chiamati elettrodi, per conducibilità, ma anche PH, Redox, etc, che hanno un diametro di 12 mm. E che devono essere immersi in processi industriali, più o meno profondamente!

I porta sonda sono realizzati interamente in PVC, e sono costituiti dalle seguenti parti:

- Porta elettrodo assiale, nel quale viene alloggiato l'elettrodo
- Terminale forato di protezione del bulbo del sensore a contatto con la soluzione
- Tubo di prolunga
- Terminale portagomma per eventuale tubo di protezione del cavo di connessione
- Guarnizioni OR di tenuta per le varie parti

Sul tubo di prolunga viene fissato un anello scorrevole usato per regolare il unto di immersione della sonda nel liquido in esame

Il tubo forato è già predisposto per l'accessorio CSZ901 per la pulizia automatica degli elettrodi



### **3 – Accessori**

Per il porta-sonda sono disponibili i seguenti accessori:

#### **CSZ-740**

In caso fosse necessario prolungare il cavo di connessione del cavo schermato di segnale, è possibile sostituire il tappo di chiusura della sonda con questo accessorio, con protezione IP67, che contiene una morsettiera ad alto isolamento per l'estensione corretta del cavo schermato

#### **CSZ-901**

In caso di utilizzo in situazioni critiche con possibile formazione di sporco e/o incrostazioni sul sensore, è possibile montare questo accessorio per eseguire la pulizia automatica, iniettando direttamente nella testa del sensore in prossimità del bulbo di misura, acqua o appositi liquidi detergenti di pulizia, adatti e compatibili con l'applicazione specifica.

### **4 – Caratteristiche Tecniche**

Compatibilità sensore	Diametro 12 mm. – Lunghezza 110 mm.
Lunghezza del porta sonda	Modello CSZ-810 = 238 mm.
	Modello CSZ-820 = 412 mm.
	Modello CSZ-860 = 722 mm.
	Modello CSZ-880 = 1162 mm.
Materiale di Costruzione	PVC
Temperatura di Lavoro	0 ÷ 40 °C
Immersione sonda	Regolabile
Uscita cavo segnale	Portagomma per tubo 8 x12
Opzioni	Realizzazione speciale su disegno

### **5 – Istruzioni Utilizzo**

#### **5.1 – La confezione contiene:**

- La sonda
- Manuale solo scaricabile dal Web

#### **5.2 – Disimballaggio e Reimballaggio**

Aprire la confezione ed estrarre il porta-sonda, conservando l'imballo originale, da utilizzare un caso di necessità di spedizione

#### **5.3 – Magazzinaggio e Trasporto**

In caso di magazzino per lunghi periodi, conservare imballato correttamente e in luogo asciutto e protetto dai raggi del sole

#### **5.4 – Dismissione**

In caso di dismissione del prodotto, applicare le modalità di legge per lo smaltimento di dispositivi in plastica

### **5.5 – Inserimento e/o Sostituzione della Sonda Interna**

Durante le operazioni di inserimento e/o sostituzione del sensore è buona norma controllare la pulizia delle sedi delle guarnizioni e l'integrità delle guarnizioni stesse.

Per inserire o sostituire l'elettrodo di misura nel porta-sonda , operare come segue:

- Svitare il tappo superiore dal tubo di prolunga
- Togliere il dischetto e la guarnizione pressa-cavo
- Svitare il tubo di prolunga
- Svitare il tronchetto forellato terminale
- Svitare la ghiera di fissaggio dell'elettrodo all'estremità inferiore
- Estrarre e conservare l'anello OR di tenuta
- (Solo in caso di sostituzione sensore): Togliere il sensore presente
- Ripulire l'alloggiamento da sporcizia o detriti
- Inserire il nuovo sensore nell'alloggiamento, senza fletterlo per evitare danneggiamenti
- Inserire l'anello di tenuta OR e avvitare la ghiera all'estremità inferiore
- Serrare a mano senza forzare
- Avvitare il tronchetto forato
- Avvitare il tubo di prolunga
- Inserire il dischetto e la guarnizione, avendo cura di lasciare qualche centimetro di cavo in abbondanza nel tubo di prolunga
- Avvitare il tappo superiore e stringere a mano senza forzare eccessivamente

### **5.6 – Montaggio accessori Opzionali**

**CSZ-740:** Il porta-sonda è predisposto per il montaggio dell'accessorio di derivazione CSZ-740 che contiene una morsettiera speciale ad alto isolamento per permettere il prolungamento del cavo schermato senza perdite di segnale o disturbi.

Per il suo montaggio, svitare il tappo superiore e al posto del tappo avvitare la testa accessorio CSZ-740

**CSZ-901:** Il porta sonda è predisposto anche per il montaggio dell'accessorio di pulizia automatico sulla punta del sensore, nella parte del tronchetto forato.

Il dispositivo è pronto per l'utilizzo applicando il tubetto del liquido di lavaggio.

### **5.7 – Installazione**

Il porta-sonda deve essere installato in un punto dove il liquido è sufficientemente agitato per poter effettuare una misura rappresentativa senza errori dovuti a ristagni.

Inoltre deve essere predisposta una staffa di fissaggio con foro di passaggio sul punto di misura, dove il porta sonda dovrà essere montato.

Il luogo di installazione deve essere anche facilmente accessibile per eventuali interventi di manutenzione e calibrazione.

## **6 – Messa in servizio**

Una volta che il sensore è stato correttamente installato dentro i porta sonda, e le tenute controllate, si può procedere ad immergere il porta sonda nel liquido di misura.

Regolare l'anello sul tubo di prolunga in modo da assicurare l'immersione del terminale forellato della sonda, anche in caso di diminuzioni del livello del liquido, perchè il sensore non deve mai rimanere scoperto.

## **7 – Manutenzione**

Effettuare un controllo periodico dello stato di pulizia del porta sonda ed in particolare del sensore attivo immerso, sulla punta.

La pulizia del sensore viene facilitata svitando il tubo forato che lo protegge.  
Nel caso di dubbi consultare il servizio tecnico

La frequenza delle operazioni di controllo e pulizia dipende dalla qualità del liquido in cui la sonda è immersa, mentre più pulita sarà e più lunga è la frequenza, più sporca sarà e più frequente deve essere la pulizia.

In ogni caso, mediamente ogni 6 mesi minimo deve essere controllata.

## **8 – Come Ordinare**

Il prodotto e tutta la documentazione scaricabile, gli accessori i servizi correlati e anche i prodotti alternativi sono visualizzabili sul nostro catalogo online [SENSORSTORE.IT](http://SENSORSTORE.IT), alla pagina specifica del prodotto C822-ACS-CSZ che può essere trovata mediante il SEARCH oppure anche direttamente tramite la comoda funzione QR CEAM accessibile anche in movimento da Tablet e smartphone dotati di lettore di codici QR, utilizzando il codice sotto:



## 9 – Termini di Garanzia

### Attenzione!!

Il presente manuale è puramente indicativo, e soggetto a variazione in qualsiasi momento, senza darne preavviso alcuno.

La non osservazione rigorosa delle indicazioni contenute nel presente manuale, l'apertura e la manomissione del prodotto, l'utilizzo non corretto, il collegamento errato, l'utilizzo di ricambi e accessori non originali CEAM Control Equipment, la rimozione delle etichette e dei segni di riconoscimento apposti da CEAM Control Equipment, e l'esportazione occulta in paesi extra CE, faranno decadere immediatamente responsabilità sul prodotto e il diritto alla garanzia!

**TERMINI DI GARANZIA:** Il prodotto è garantito per un periodo di 12 Mesi (Art. 1490 C.C. e Seguenti) a partire dalla data del documento di consegna, anche in caso sia in conto visione poi trasformato in Vendita, il testo completo delle condizioni di garanzia offerte da CEAM Control Equipment in conformità alle norme vigenti, sono pubblicate, ed a disposizione di coloro che ne facciano esplicita richiesta, il documento è depositato in forma cartacea e/o elettronica presso la Sede della CEAM Control Equipment, per poterne prendere visione è sufficiente farne richiesta scritta, specificando il titolo del richiedente.

**La garanzia copre:** I prodotti ed i componenti il cui malfunzionamento sia riconducibile con certezza a difetti di produzione, l'eventuale difetto riscontrato dà diritto solo alla riparazione del medesimo e non alla sostituzione del prodotto, inoltre l'eventuale difetto di produzione non dà diritto alla risoluzione del contratto o alla sospensione del pagamento se non espressamente accordato per scritto dalla CEAM.

#### La garanzia non copre:

Difetti generati da uso scorretto o improprio del prodotto  
 Difetti generati dall'uso di ricambi o prodotti di consumo non originali CEAM  
 Difetti generati da problemi ambientali e/o atmosferici e/o calamità naturali  
 Prodotti e/o servizi manomessi o modificati anche solo parzialmente  
 Prodotti e/o servizi ai quali sono state tolte e/o manomesse anche solo parzialmente etichette e codici lotto originali CEAM

#### In ogni caso, la garanzia con comprende:

Batterie, supporti magnetici, prodotti deperibili, e/o di consumo  
 I componenti di Terze parti, delle quali risponde direttamente il servizio assistenza dei medesimi, nella modalità da loro previste.  
 Il tempo del tecnico impiegato nella Verifica e/o riparazione dei prodotti  
 I costi per trasferte ed interventi tecnici sul posto qualora vengano effettuati.  
 I costi per l'imballaggio e la spedizione dei prodotti andata e ritorno dei prodotti.  
 Tutti i costi accessori sostenuti da CEAM per l'espletamento della garanzia.

#### Clausola di esclusione della responsabilità

CEAM non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni diretti ed indiretti cagionati a cose e persone, oppure danni per mancata produzione e/o produzione non corretta e/o eventuali danni in qualche modo riconducibili al prodotto e/o servizio oggetto del presente manuale.

CEAM non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni cagionati a cose e persone dall'eventuale non conformità al prodotto e/o servizio del presente manuale, che è puramente indicativo, e può essere variato da CEAM in qualsiasi momento senza darne preavviso alcuno.











# CEAM Control Equipment srl



## Headquarters:

Via Val D'Orme No. 291

50053 Empoli (Firenze) Italy

Tel. (+39) 0571 924082 - Fax. (+39) 0571 924505

Skype Name: [ceam\\_info](#)

## Internet:

Portale Web Generale del Gruppo: [www.ceamgroup.com](http://www.ceamgroup.com)

Web Specifico del Settore: [www.ceamcontrolequipment.it](http://www.ceamcontrolequipment.it)

Web di supporto tecnico: [www.ceamsupport.it](http://www.ceamsupport.it)

## E.mail:

Informazioni Generali: [info@ceamgroup.it](mailto:info@ceamgroup.it)

Servizio Assistenza Vendite: [sales@ceamgroup.it](mailto:sales@ceamgroup.it)

## Rivenditore di zona: